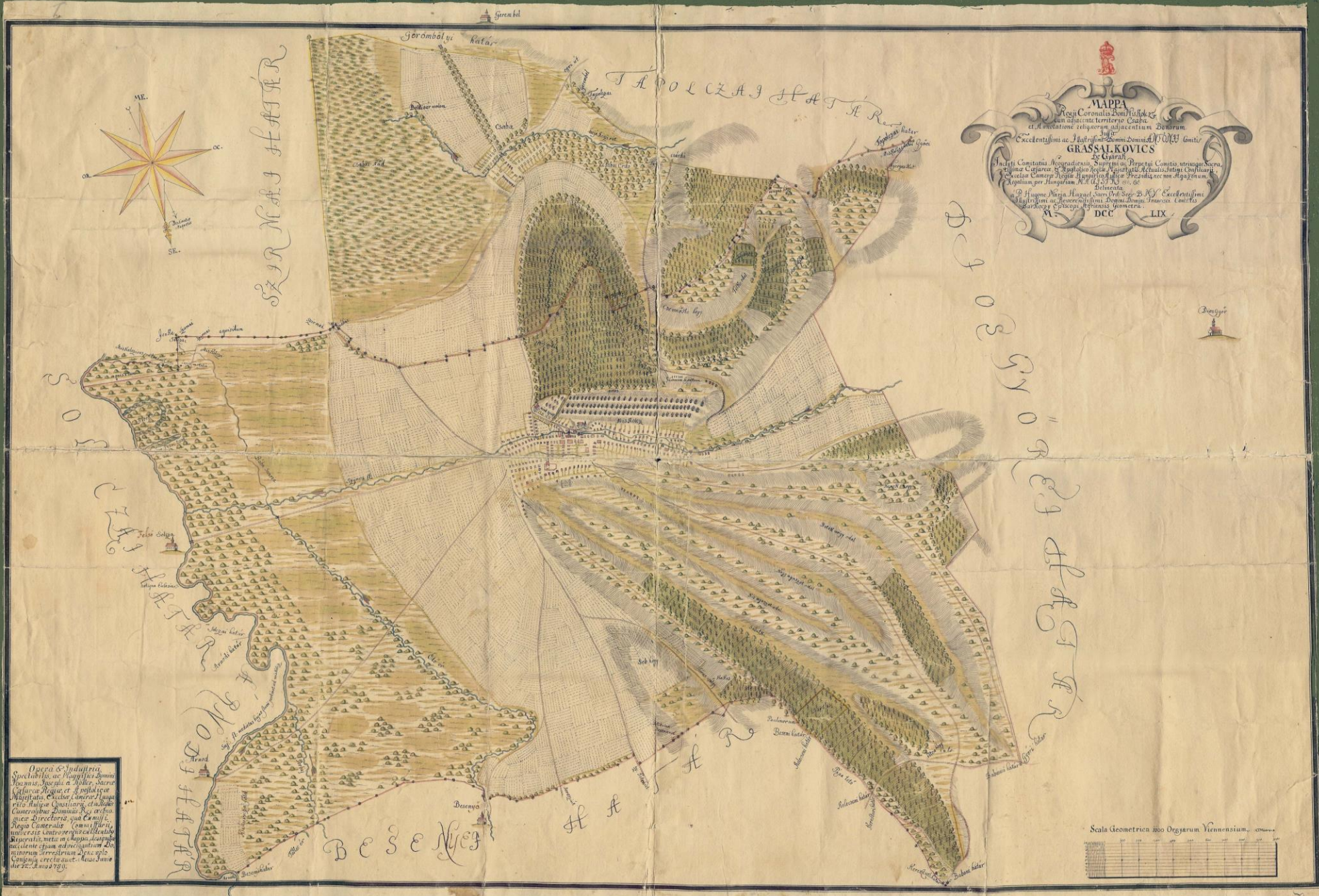


# Miskolc régi térképeken

**Utcák, utcanevek változásai a Jókai városrész környékén  
a 18. századtól napjainkig**

**Dr. Tóth Arnold  
etnográfus, Herman Ottó Múzeum**



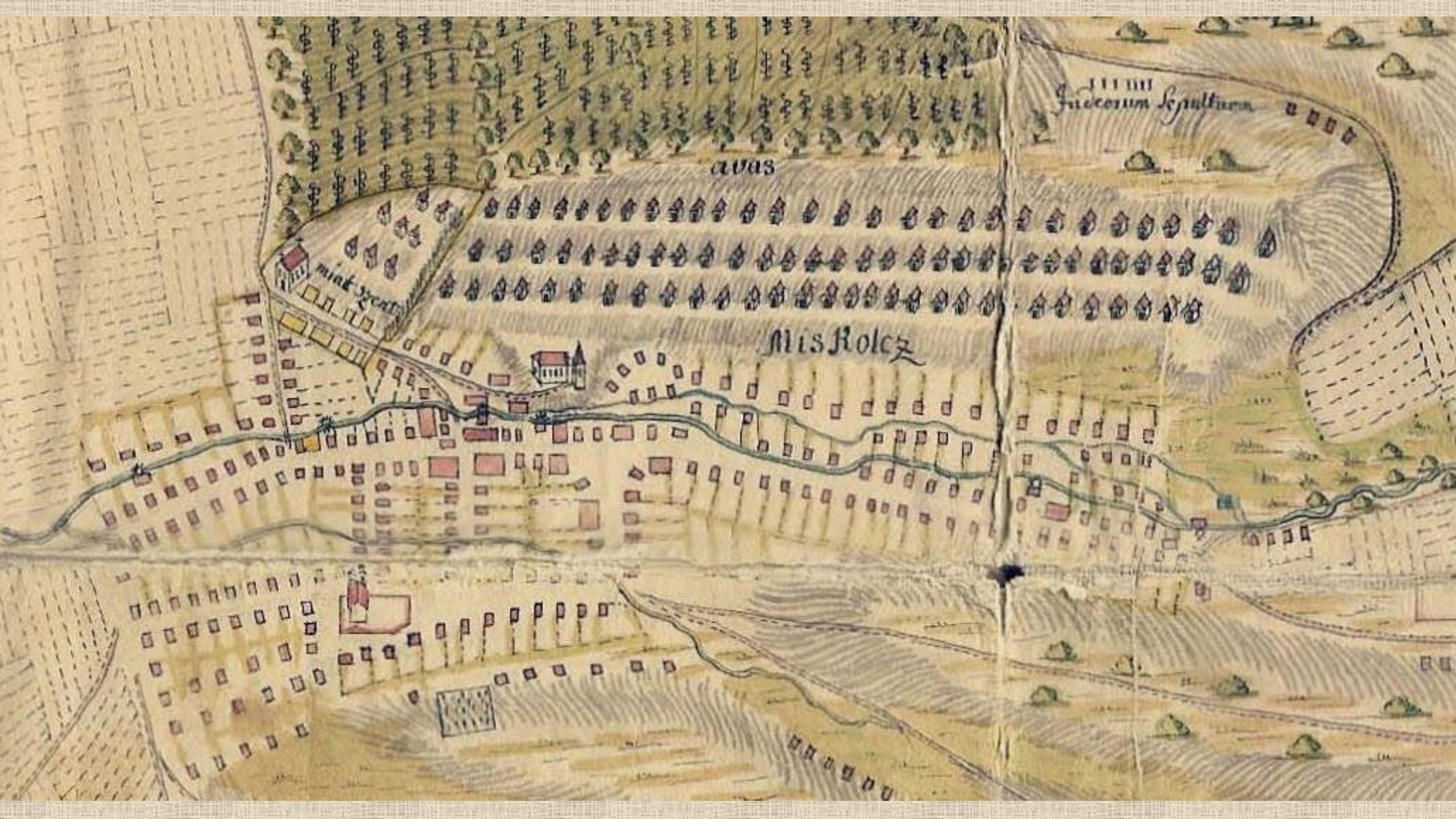
Miskolc első ismert térképe.  
 Kéziratos térkép,  
 rajzolta P. Hugo  
 Maria Hazäel, 1759.

„Grassalkovics-  
 térkép”

Opera & Industria  
 Spectabilis ac Illustris Domini  
 Joannis Jozefi de Hódmezőváros  
 Kálmán Ágostin, et A posthabe  
 Maffei, Excelsi Comitis Hunga  
 riae, Illustri Quisquam et Illustri  
 Cisterciensis Domini, et archie  
 pisco Directoris, quae Camille  
 Regis Comitis (Comiti) Illustri  
 uni ceteris honoribus ex illud  
 Separatis, nunc in Regni ac  
 ad hunc usque ad hunc usque  
 munitur, in Regni ac ad hunc usque  
 Comitis, erecta auct. - Nova Jura  
 die 22. Junii 1759.



**Miskolc városa a Grassalkovics-térképen, 1759.**



AVAS

miak

Mis Kolecz

Successum Sepultura

Theil des Borschoder, Abauivarer und Sempliner Comitats.

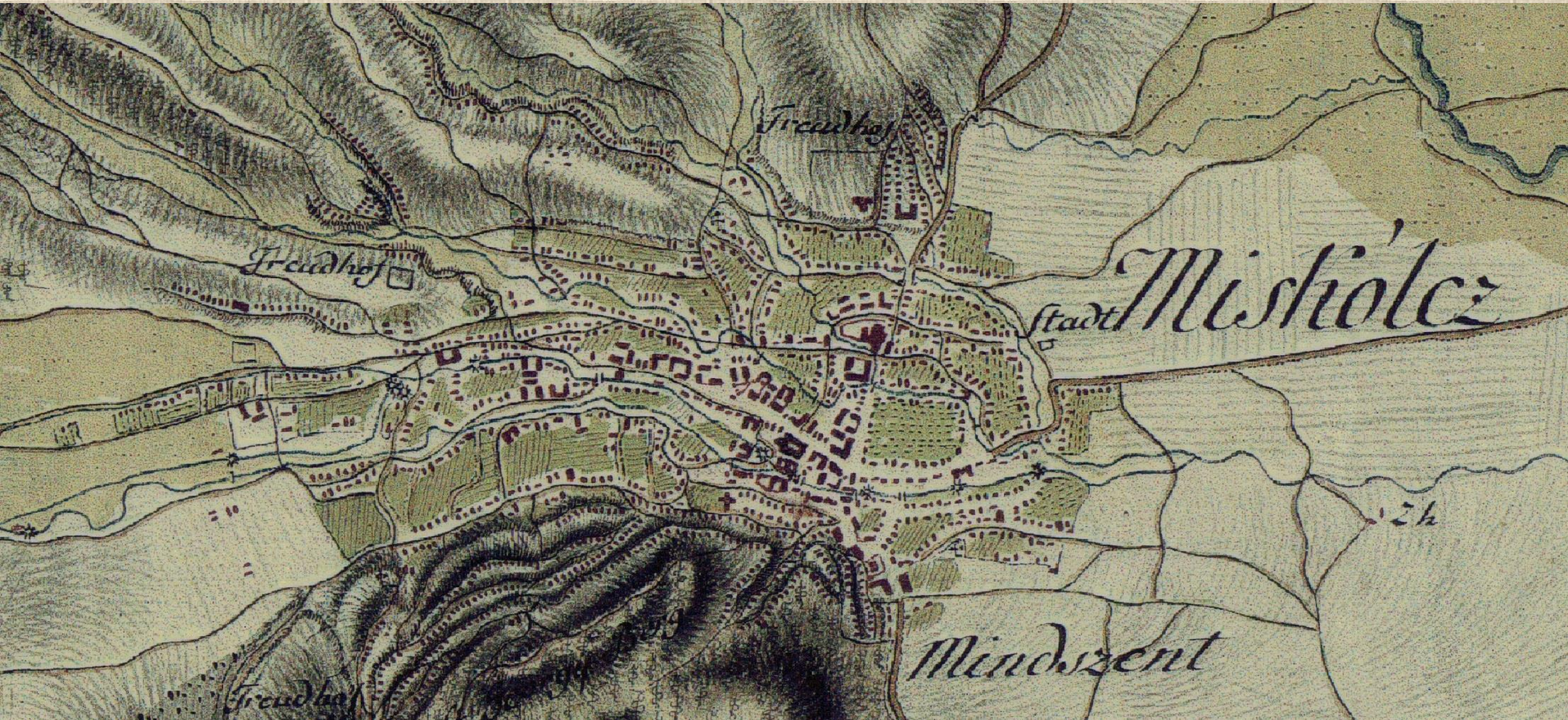
Manus. Abt. von einer Inventionen halten. Maßstab des 3000 Schritt.



Designation  
Namen  
Oder  
Ortschaften

| Namen<br>Oder<br>Ortschaften | Ortsort |
|------------------------------|---------|
| Miskolc                      |         |
| Óz                           |         |
| Ózdi                         |         |
| Sárospatak                   |         |
| Wababánya                    |         |
| Léti                         |         |
| Kirma                        |         |
| Ónod                         |         |

Miskolc szelvénye az első katonai felmérés térképén, 1763-1787.





*Mappa  
 Situationis Miskolcziensis  
 Juxta ordinem Tabella, et Libri  
 Fundalis Numerisata.  
 Explicatio*

*Loca Albo Colore notata vi Contractus ad Nobiles pertinent,  
 qua autem Flavio Colore distinguuntur, interitus Liberales habent.*  
 1773 Jun 26

**Kéziratos  
 határtérkép, 1773.  
 Andreas Kneidinger**



**Andreas Kneidinger  
határtérképének részlete, 1773.**



MAPPA  
*Regio Coronalis Oppidi*  
**MISKOLTZ**

*Hollui Borod Ingrem*  
 in qua  
 Placa Capitalis per Dominium lapidibus capone nuda  
 Flavio Colore designata a parente, marginis vero ex atroque par  
 te aeneo onyxiae latae rubro Colore distincta. Colonos expositione manent

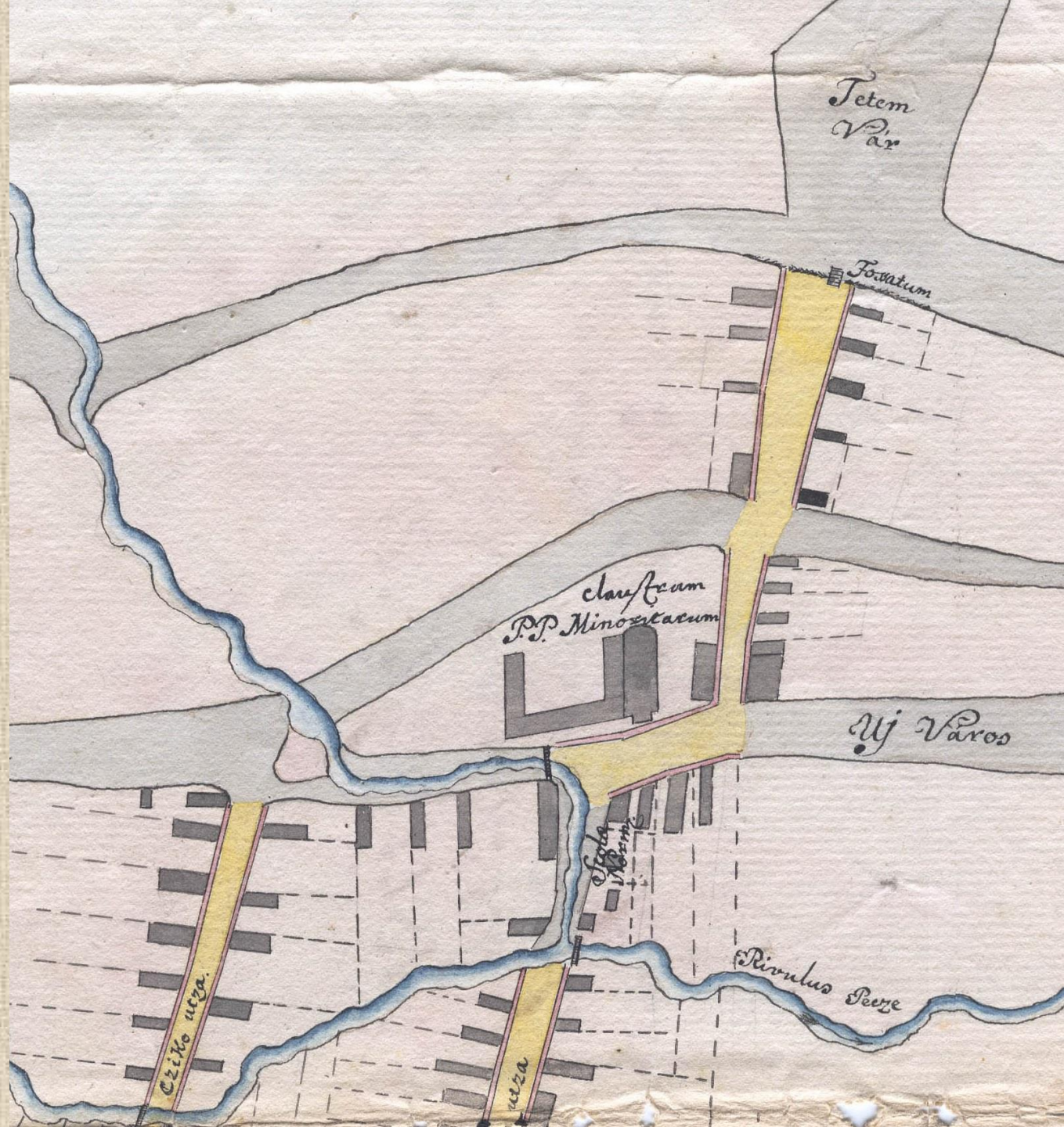
*Opera Francisci Reindl Hollui  
 Borodincio Jurati Geometrici  
 Anni 1781,*

A



Scala 2000 Orgiarum VR. Romanorum

**Franciscus Reindl  
 belterületi  
 rendezési terve,  
 1781.**



Franciscus Reindl rendezési tervének részlete, 1781.



Mappa Territorii Miskolciensis. Cujus Circumscriptio  
Capit. d. r. 24506. Sen. Horaz. 123. Statutis Imperatoris  
Consistit ex c. 2. 1450855. Jurgens. antea admodum  
ad Singulum eorum uno oppido quatuor Continet 1828.

**Andreas Kneidinger  
kéziratós  
határtérképe,  
18. század vége**

Prædium Tapolca

P. Csermóké

Territorium Cabaiense

Territorium Szirmaiense

E. Jenke



**Kneidinger térképének részlete.**

**A mai utcahálózat alapjai  
a 18. században már megvoltak,  
a legfőbb utak nyomvonala nem változott.**



MAPPA  
REGIO CORONALIS  
COMITATU BORSOD  
INGRENTI  
OPPIDI MISKOLTZ  
INTRAVILLANUM  
INDIVIDUALITER EXIBENS  
de Anno 1817.

Disignatus per Christoph. B. de  
Comitat. Borsod.

Domby István  
1817.

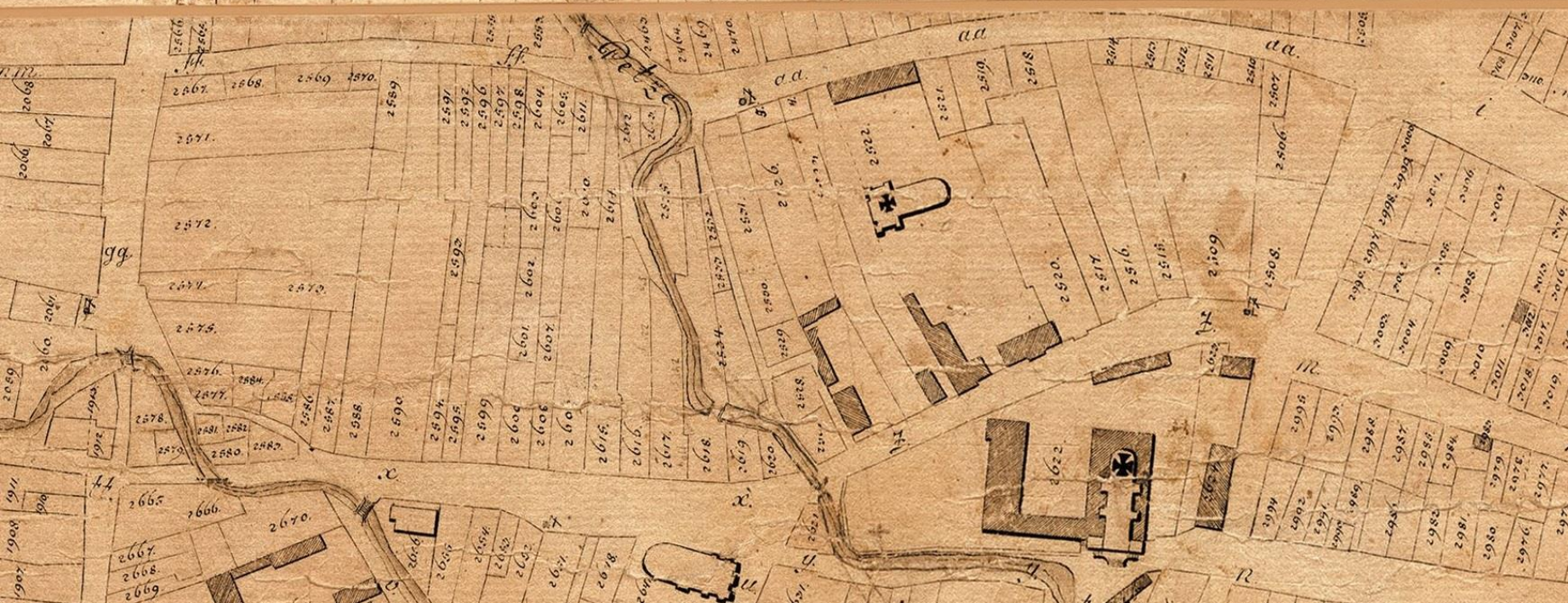
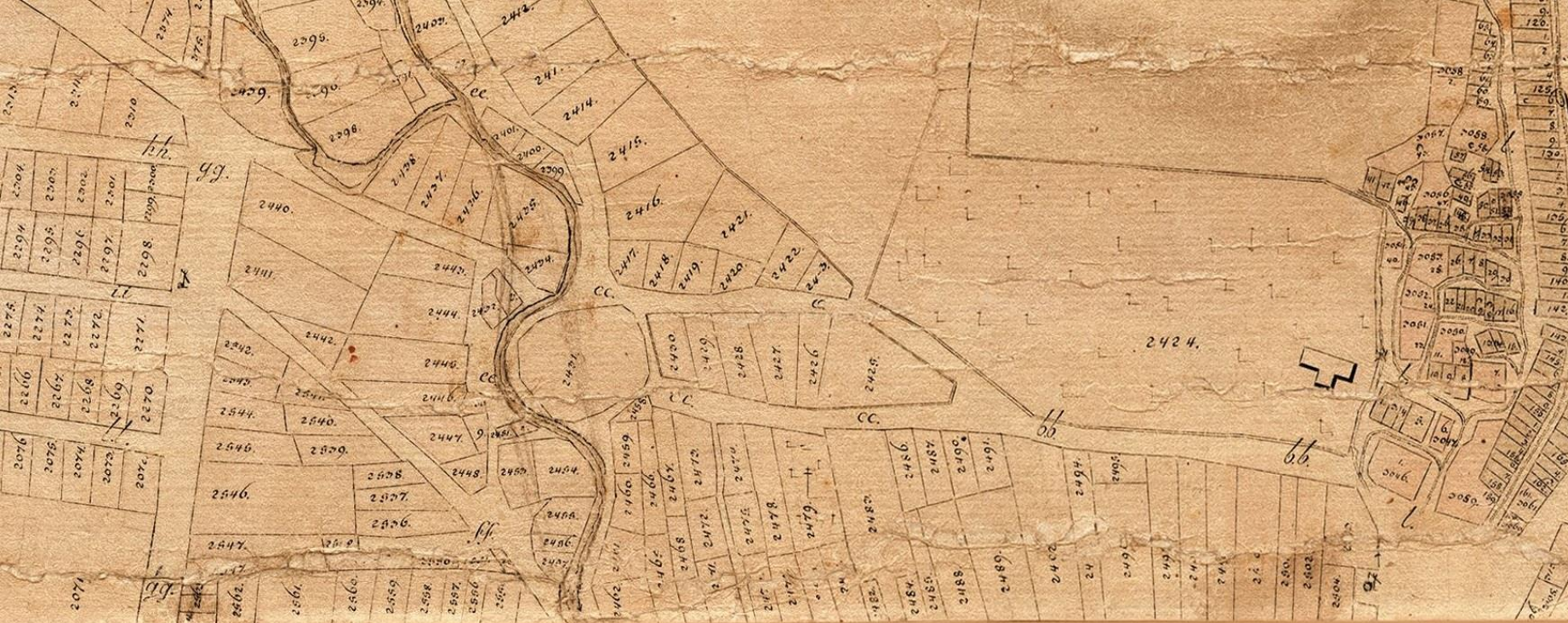
Explanaio Literaria  
Plateas designantium.

|            |      |                  |      |             |      |
|------------|------|------------------|------|-------------|------|
| Cobor Ingo | 1000 | Felsővárosi Utca | 1000 | Harcsa Utca | 1000 |
| ...        | ...  | ...              | ...  | ...         | ...  |
| ...        | ...  | ...              | ...  | ...         | ...  |

Aedificia Publicae usus

|     |     |
|-----|-----|
| ... | ... |
| ... | ... |
| ... | ... |





A Dombó-terkép részlete,  
1817.

# Explicatio Literarum Plateas designantium.

|                           |                           |                            |
|---------------------------|---------------------------|----------------------------|
| a. Csabai Kapu.           | aa. Fazekas Útsza.        | aaa. Toromallya.           |
| b. Gordon.                | bb. Temető allye.         | bbb. Jézus. Kútjánál.      |
| c. Kenő Útsza.            | cc. Nyakvágó.             | ccc. Patkán Sor.           |
| d. Mindszenti Útsza.      | dd. Forrás Völgy.         | ddd. Gyöngy-virág.         |
| e. Szirma Útsza.          | ee. Petze menti Nyakvágó. | eee. Mezőes allye.         |
| f. Belegrad.              | ff. Fabian Útsza.         | fff. Tonka közü.           |
| g. F. Soltzai Kapu.       | gg. Major Útsza.          | ggg. Szinva mellijeke.     |
| h. Búza Vásár Piatz.      | hh. Felső } Szent-György. | hhh. Viz-közi Útsza.       |
| i. Nagy Szeles.           | ii. Alsó }                | iii. Varga-szög.           |
| k. Szent. Péteri Kapu.    | kk. Kis Szeles.           | kkk. Serház allye.         |
| l. Tetemvár.              | ll. Bagaméri Sor.         | lll. Malom-szög. felvögbe. |
| m. Posta Útsza.           | mm. Major. Kert. Útsza.   | mmm. Két-viz-közi.         |
| n. Új. Város.             | nn. Szepesi Sor.          | nnn. Fűzes.                |
| o. Búza-vásári-közök.     | oo. Tót Útsza.            | ooo. Tíz-ház-sora.         |
| p. Veres-híd-petze.       | pp. Nagy-leány-temető.    | ppp. Pipi-s-domb-allye.    |
| q. Veres-híd Útsza.       | qq. Új-templom Útsza.     | qqq. Kutya-szorító.        |
| r. Alsó-piatz.            | rr. Köporos.              | rrr. Régi-akoly.           |
| s. Derekpiaz.             | ss. Kis-hunyad.           | sss. Akoly Útsza.          |
| t. N. Boldog Asszony.     | tt. Mézsár Útsza.         | ttt. Salyetrom Útsza.      |
| u. Tzika Útsza.           | uu. Nagy-hunyad.          | uuu. Király-malma.         |
| v. Kaszárnya-petze menti. | vv. Vágó-malom.           | vvv. Tizenhárom-város.     |
| x. Kádás Útsza.           | xx. Ispitály Útsza.       | xxx. Új-iskola Útsza.      |
| y. Klastrom Útsza.        | yy. Mety-völgy.           | yyy. Felvögési-kertek.     |
| z. Klastrom-hata-mege.    | zz. Pap-szer.             | zzz. Svab-sor.             |

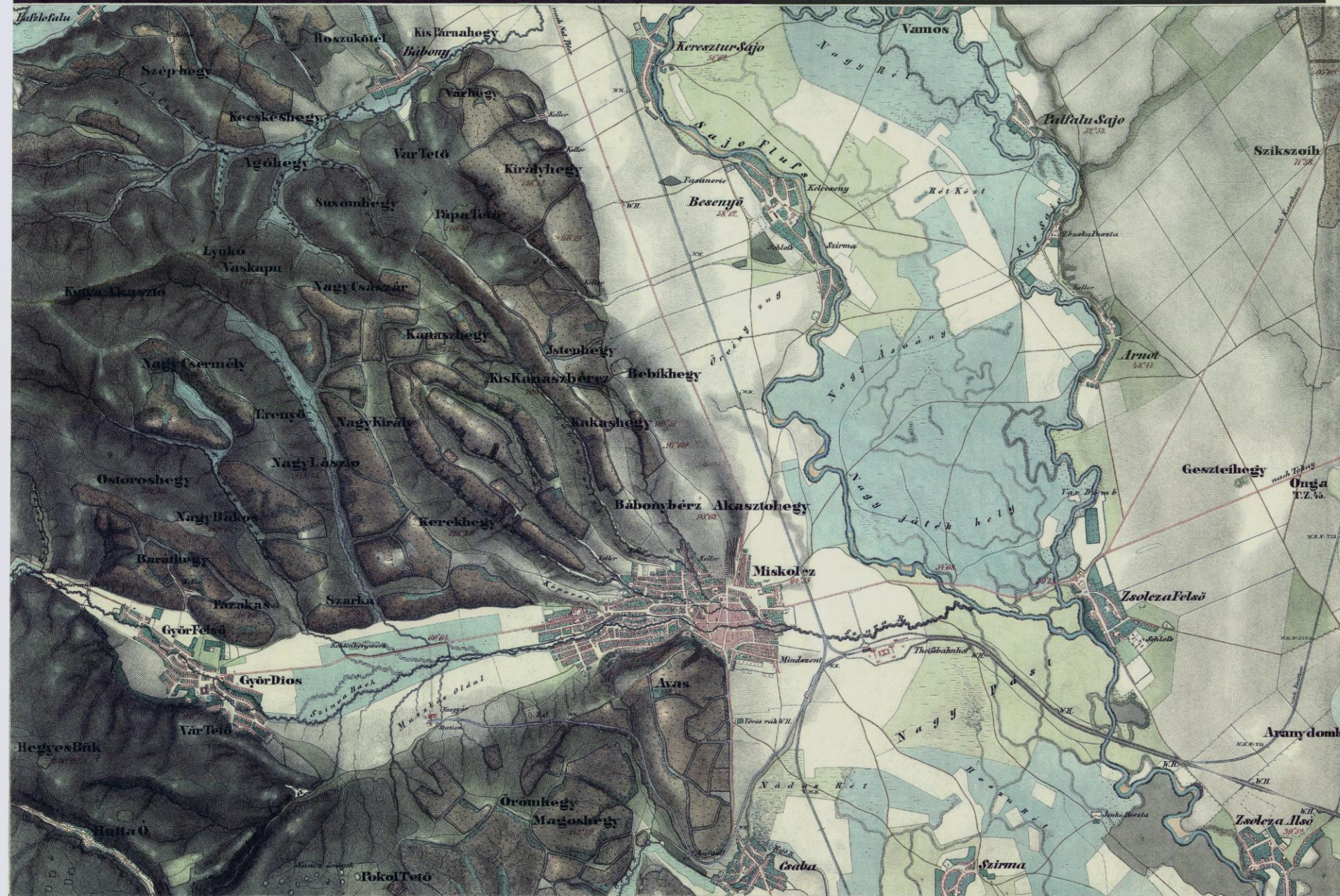
aa. Fazekas Útsza.  
bb. Temető allye.  
cc. Nyakvágó.  
dd. Forrás Völgy  
ee. Petze menti Nyakvágó  
ff. Fabian Útsza.  
gg. Major Útsza.

A kéziratos Dombó-térkép utcanévjegyzéke, 1817.

Section N<sup>o</sup> 44. Colonne N<sup>o</sup> XXXIX.

Masstab von einer halben österreichischen Meile zu 2000 Klafter

1000 Klafter = 1 Meile



| Ortschaften       | Designation |                  |                         |
|-------------------|-------------|------------------|-------------------------|
|                   | Einwohner   | Fläche in Morgen | Flächeninhalt in Morgen |
| Vámos mit Schloss | 244         | 14               | 244                     |
| Arnot             | 144         | 14               | 144                     |
| Babony            | 144         | 14               | 144                     |
| Besenyő           | 144         | 14               | 144                     |
| Csaba             | 144         | 14               | 144                     |
| Győr              | 144         | 14               | 144                     |
| Miskolc           | 144         | 14               | 144                     |
| Zsolca Felső      | 144         | 14               | 144                     |
| Lászlófalva       | 144         | 14               | 144                     |
| <b>Summa</b>      | <b>224</b>  | <b>14</b>        | <b>224</b>              |

Unter der Direction des  
 Hauptmann Josef Wanka von Lenzenheim  
 des Militär-Infanterie-Regiments  
 im Jahre 1858  
 aufgenommen und ausgezeichnet durch

Oberlieutenant  
 Carl Mátó  
 des 24. Linien-Infanterie-Regiments.  
 Korporal des 24. Linien-Infanterie-Regiments  
 Johann Wolfmayer  
 des 21. Linien-Infanterie-Regiments.

A második katonai felmérés szelvénye, 1858.



# Bábonyerz Akasztóhegy

95°63'

# Miskolcz

64°55'

54°68'

Keller

Keller

Köporos

Szenna B.

Theißbahnhof

Mindszent

W.H.

Avas

77°54'

Vörös rak W.H.





**A második katonai felmérés részlete, 1860-as évek.**

**Az utcaszerkezet itt sokkal rendezettebbnek látszik, szinte azonos a 20. századi térképeken láthatóval.**

5



Strzélany János,  
1881.

Teljesen rajzolta: Strzélany János m. kir. sz. áll. honvéd főhadnagy.

Után: [illegible]

Ara 40 kr. nyom. Ferenczi B. könyvnyomdája Miskolczon.



Strzélany János térképének részlete, 1881.

**DISKOLCZ**  
 VÁROS TÉRKÉPE  
 a legújabb adatok nyomán szerkesztette  
 1885.  
 Adler Károly városi mérnök.



1. Mórorka templom
2. Szentpéteri új templom
3. Kőcsy templom
4. Evangélikus templom
5. Károly templom
6. Anatól új templom
7. Miklósvári templom
8. Teréz kir. templom
9. Dicső templom
10. Károly templom
11. K. evangélikus templom
12. K. evangélikus templom
13. K. evangélikus templom
14. Fűzfák
15. Barand. Miklósvári hídtemplom
16. Miklósvári hídtemplom
17. Székelyek a 3. részben
18. Híd templom
19. Kőcsy
20. Székelyek a 3. részben
21. Székelyek a 3. részben
22. Kőcsy
23. Híd templom
24. Híd templom
25. Híd templom
26. Híd templom
27. Híd templom
28. Híd templom
29. Híd templom
30. Híd templom
31. Híd templom
32. Híd templom
33. Híd templom
34. Híd templom
35. Híd templom

Adler Károly, 1885.

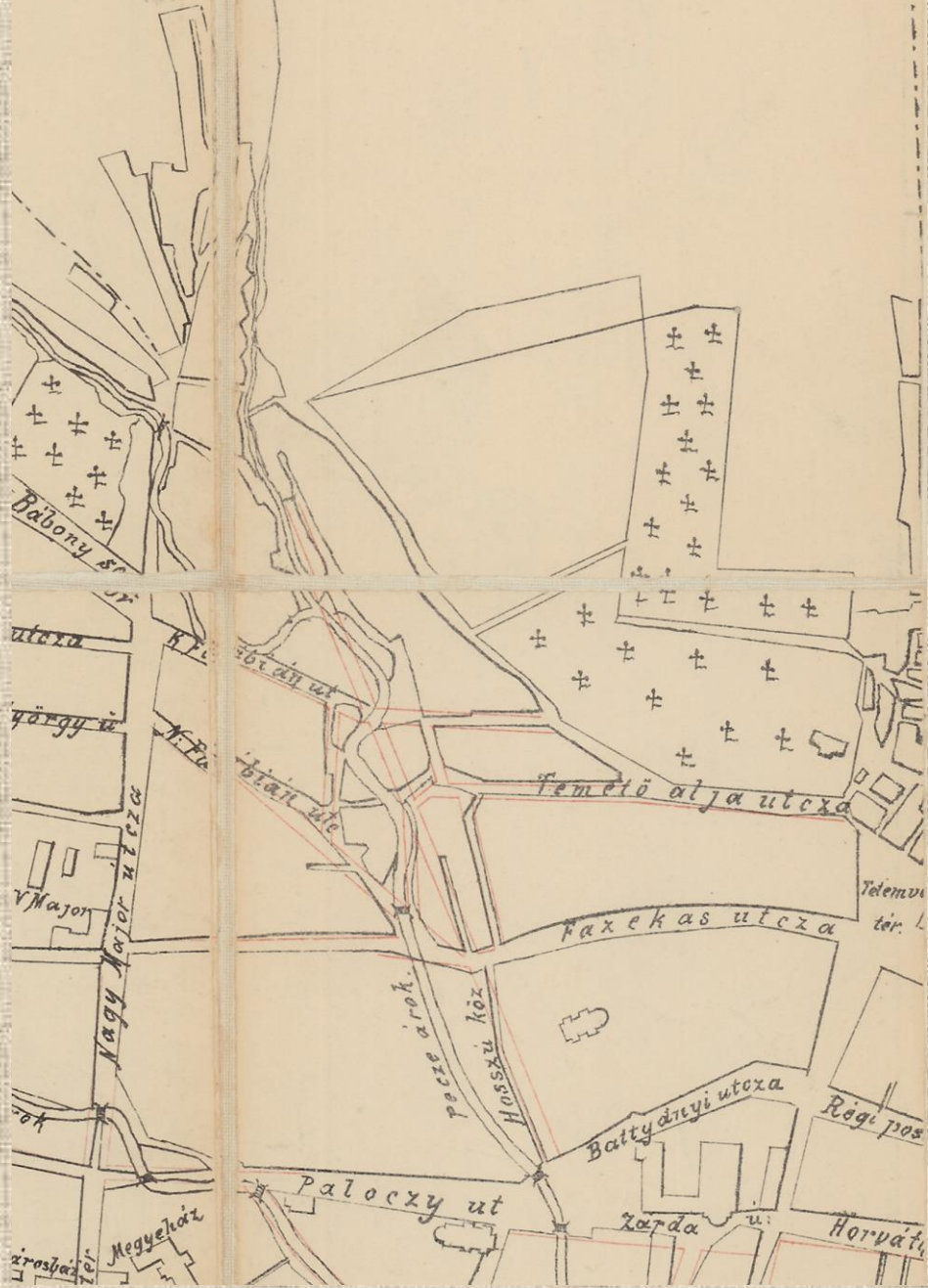


Adler Károly térképének részlete, 1885.



Királyi kataszteri térkép szelvénye,  
1892 – 1894.

Akasztófabérez.

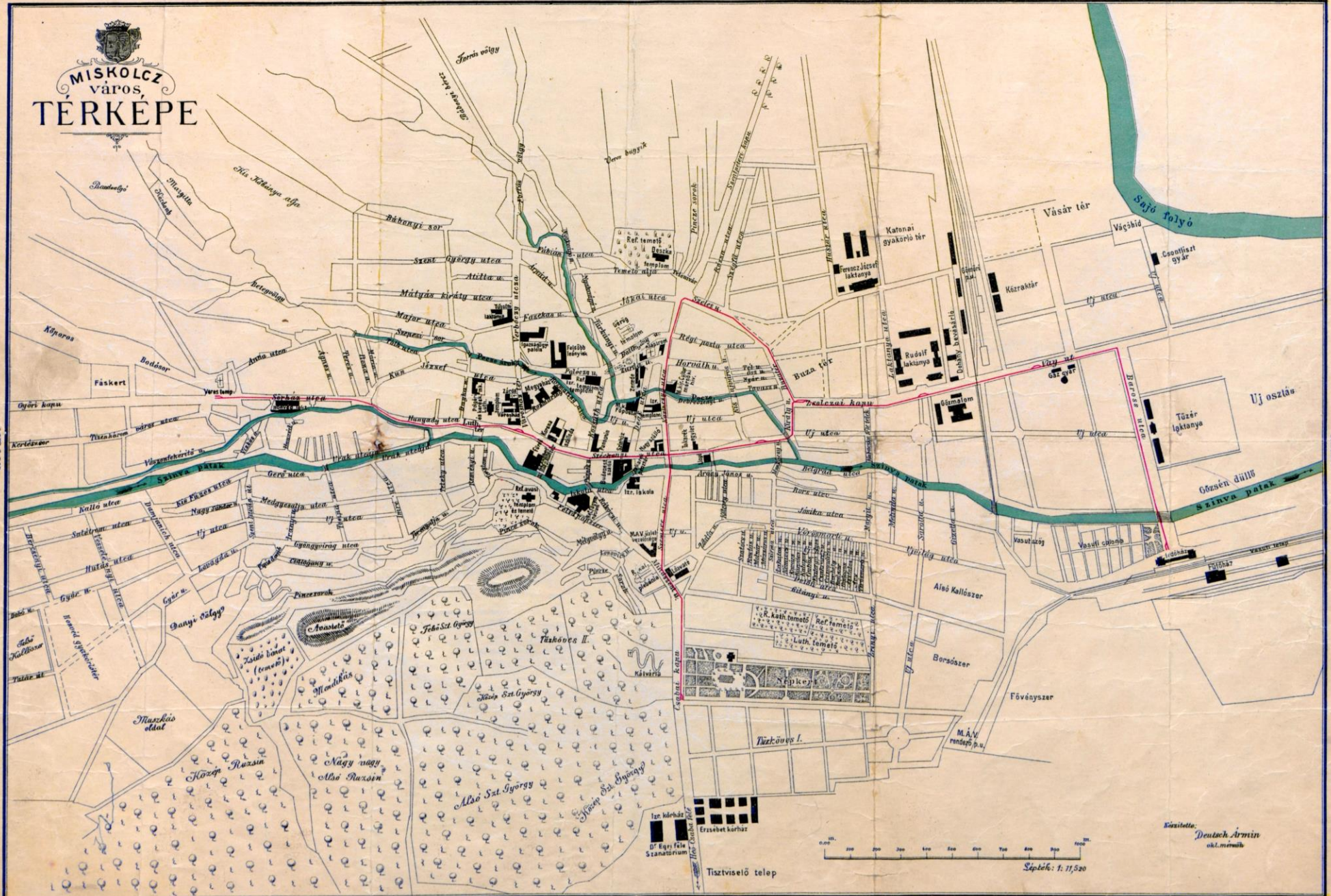


**Miskolc szabályozási térképének részlete,  
1895.**

**A rendezési terv alapján készítette  
Adler Károly.**



# MISKOLCZ város TÉRKÉPE



Deutsch Ármin,  
1900 körül

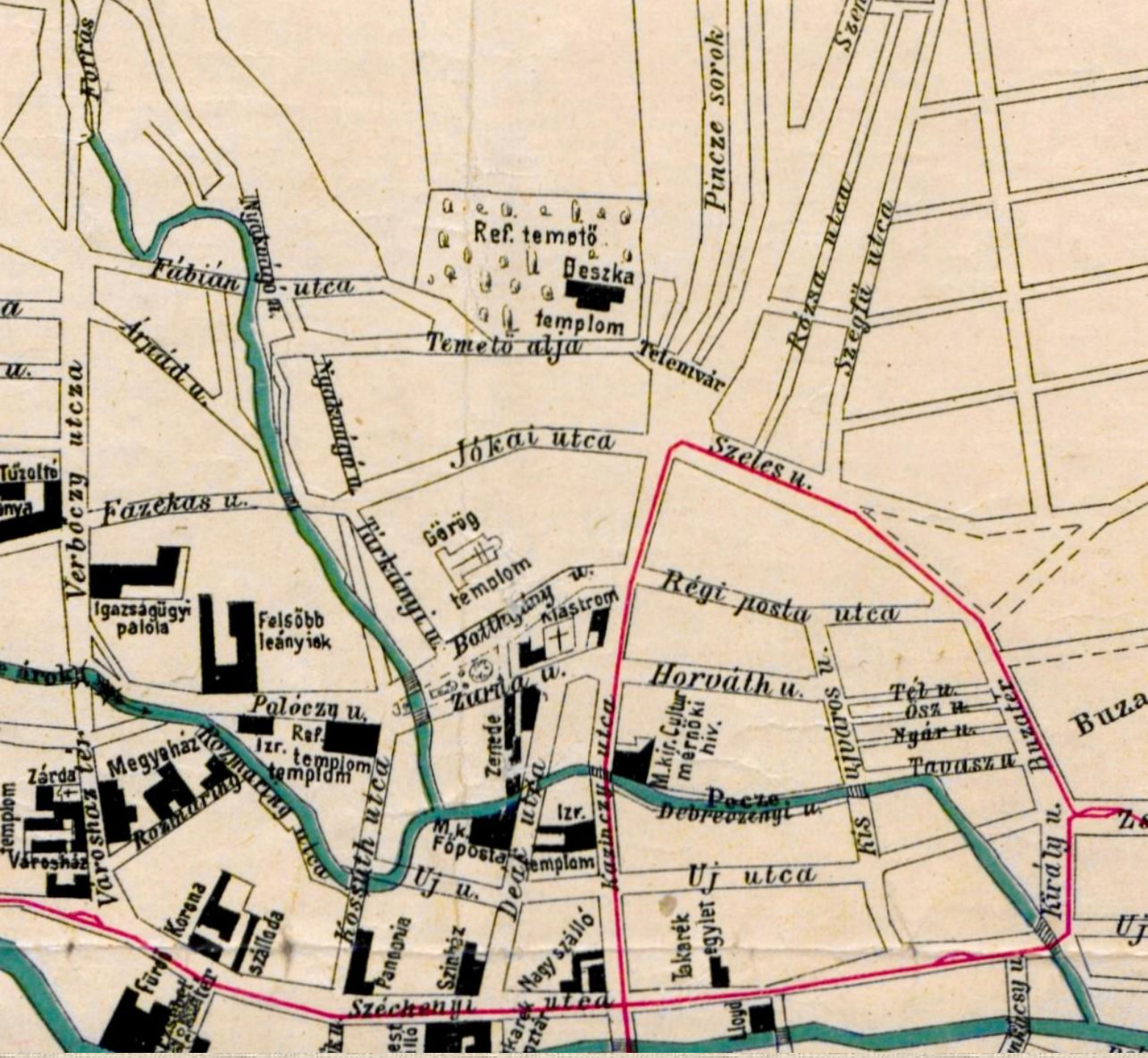
Miskolc, Földrajzi M. Intézet és Kiadó.

D.R.L.

Földrajzi M. Intézetnek a metszése és nyomása

Utánnyomatás után.

1906. évi kiadás



Deutsch Ármin térképének részlete,  
1900 körül

# MISKOLCZ thj. VÁROS

belterületének térképe

1916

0 01 02 03 04 05 06 07 08 09 kilométer

85 milliméter = 1 Kilóméter vagy 1:1765.

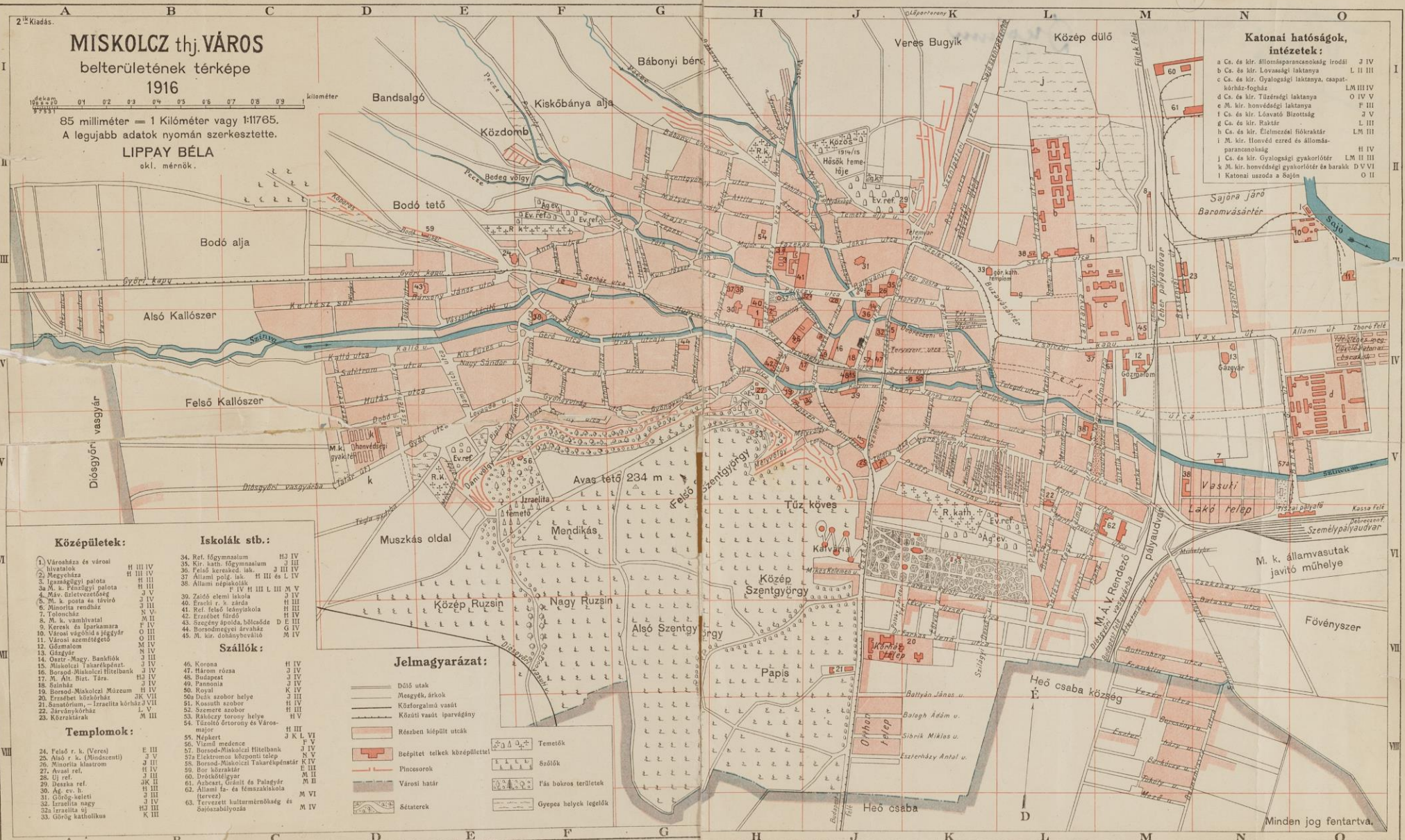
A legújabb adatok nyomán szerkesztette.

LIPPAY BÉLA

okl. mérnök.

## Katonai hatóságok, intézetek:

- a. Ca. és kir. állomásparancsnokság iróddi J IV
- b. Ca. és kir. Lovasági lakatnya L III III
- c. Ca. és kir. Gyalogsági lakatnya, csapat-kórház-fogház LM III IV
- d. Ca. és kir. Tüzérségi lakatnya O IV V
- e. M. kir. honvédelmi lakatnya F III
- f. Ca. és kir. Lovasági Bizottság J V
- g. Ca. és kir. Raktár L III
- h. Ca. és kir. Előlemezdi főraktár LM III
- i. M. kir. Honvéd ezred és állomásparancsnokság H IV
- j. Ca. és kir. Gyalogsági gyakorlóter. LM III III
- k. M. kir. honvédelmi gyakorlóter. és barakk D V VI
- l. Katonai uszoda a Sajón O II



Lippay Béla, 1916.

### Középületek:

1. Városháza és városi hivatalok H III IV
2. Megyeháza H III IV
3. Tisztviselői palota H III
- 3a. M. k. pénzügyi palota H III
4. Műv. intézetépület J IV
5. M. k. posta és táviró J III
6. Minorita rendház M II
7. Tulostűzház M II
8. M. k. vámbírói hivatal M II
9. Keresk. és áruháza O III
10. Városi vagyonháza O III
11. Városi személtételező M IV
12. Górnalomb M IV
13. Gázgyár M III
14. Öntöz.-Rég. Bankfiók M III
15. Miskolci Takarékpénzt. J IV
16. Borsod-Miskolci Hitelbank J IV
17. M. Árt. Biz. Tára H III IV
18. Színház J IV
19. Borsod-Miskolci Múzeum H IV
20. Erzsébet kórház JK VII
21. Sanatórium. - Izraelita kórház VII
22. Járóbetegkórház V
23. Kórházak M III

### Templomok:

24. Felső r. k. (Veres) E III
25. Alsó r. k. (Mindenszent) J IV
26. Minorita klastrom J III
27. Avasi ref. H IV
28. Új ref. J III
29. Deszka ref. JK II
30. Ág. ev. h. H III
31. Görög. seleti J III
32. Izraelita nagy J IV
33. Görög katólikus K III

### Iskolák stb.:

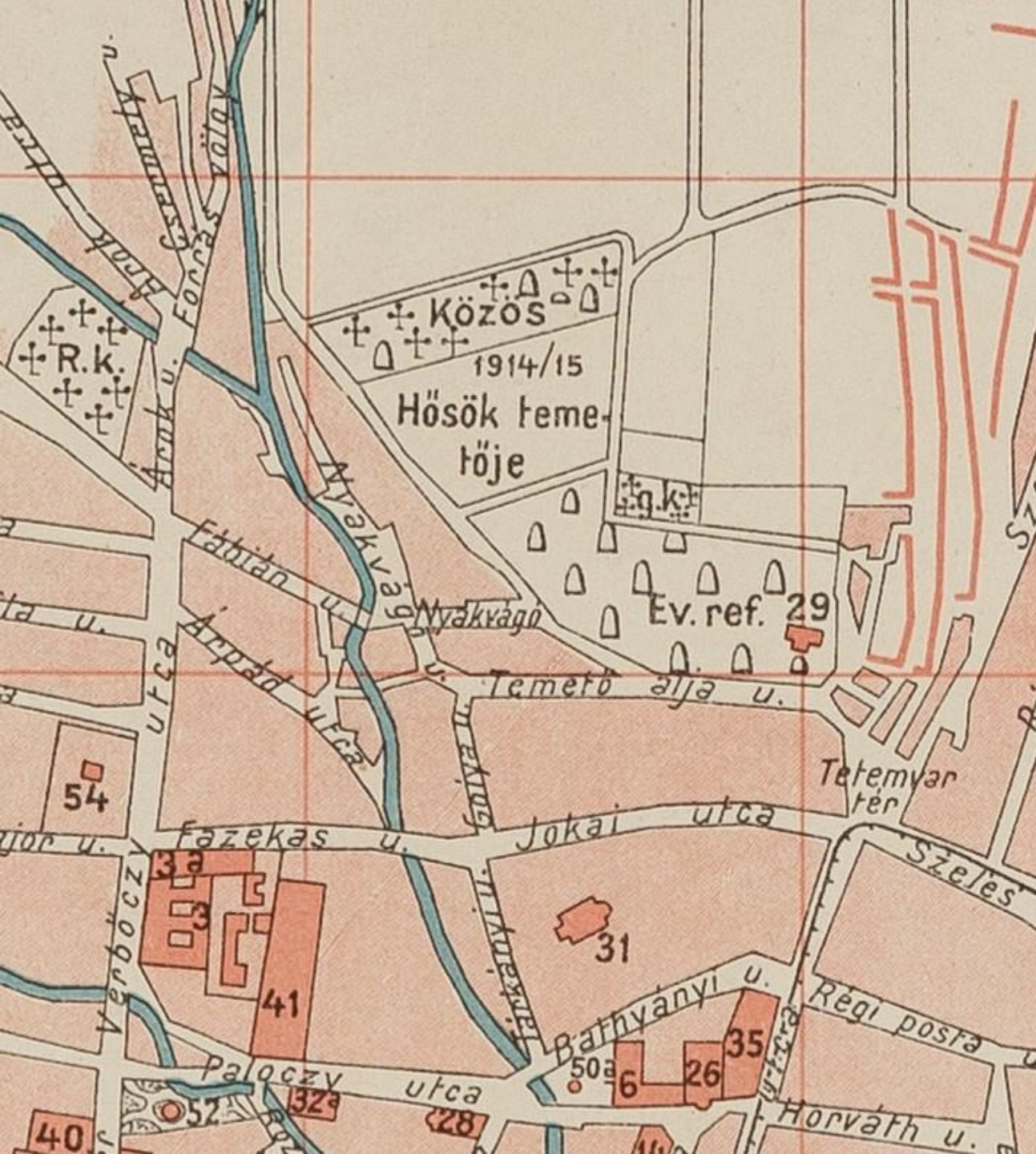
34. Ref. főgymnasium H J IV
35. Kir. kath. főgymnasium J III III
36. Felső kerületi isk. J III IV
37. Állami polg. isk. H III és L IV
38. Állami népiiskolák H III
39. Zöldes elemi iskola J IV
40. Erzsébet r. z. zsinag. H III
41. Ref. felső leányiskola H III
42. Erzsébet fiúiskola H III
43. Szecsey ápoló- és borbélyház D E III
44. Borondregyei árvaház G IV
45. M. kir. főiskolanyelvű M IV

### Szállók:

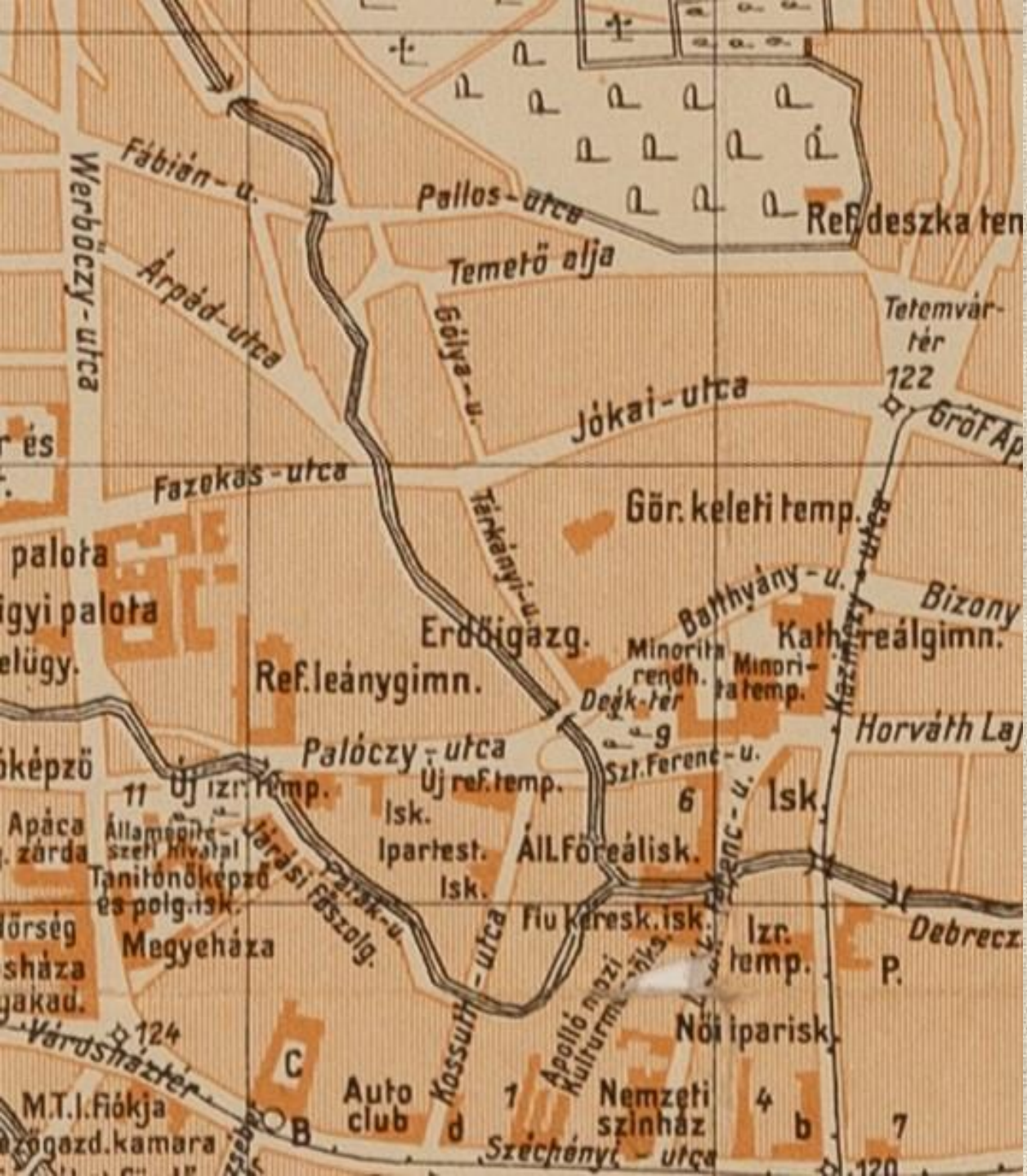
46. Korona H IV
47. Máram. rózsza J IV
48. Budapest J IV
49. Pannónia J IV
50. Royal K IV
- 50a. Désk. szobor helye J III
51. Kossuth szobor H IV
52. Szemeréti szobor H III
53. Rákóczy torony helye H V
54. Tiszóka-Örörsz. és Város-major H III
55. Népkert JK L VI
56. Vízmedence F V
57. Borsod-Miskolci Hitelbank J IV
- 57a. Elektromos központi telephely H V
58. Borsod-Miskolci Takarékpénztár K IV
59. Üstök kőraktár H III
60. Drótkötélgépgyár M II
61. Arzbézi, Gánti és Palásty M II
62. Állami fa- és fémcszakiskola (tervez.) M VI
63. Tervezett kultúrtermékek és dajkaszabályozás M IV

### Jelmagyarázat:

- Dűlő utak
- Mészgáz, árkok
- Közforgalmú vasút
- Közúti vasút (paravágány)
- Résben képzelt utak
- Bécpéltelkek körépítéssel
- Pincésorok
- Városi határ
- Sétateretek
- Temető
- Szőlők
- Fás bokros területek
- Gyepes helyek legelő



Lippay Béla térképének részlete, 1916.



Turistatérkép részlete, 1928.



Királyfalvy Aladár térképe, 1930-as évek.



Gáspár Imre térképe, 1940-es évek.



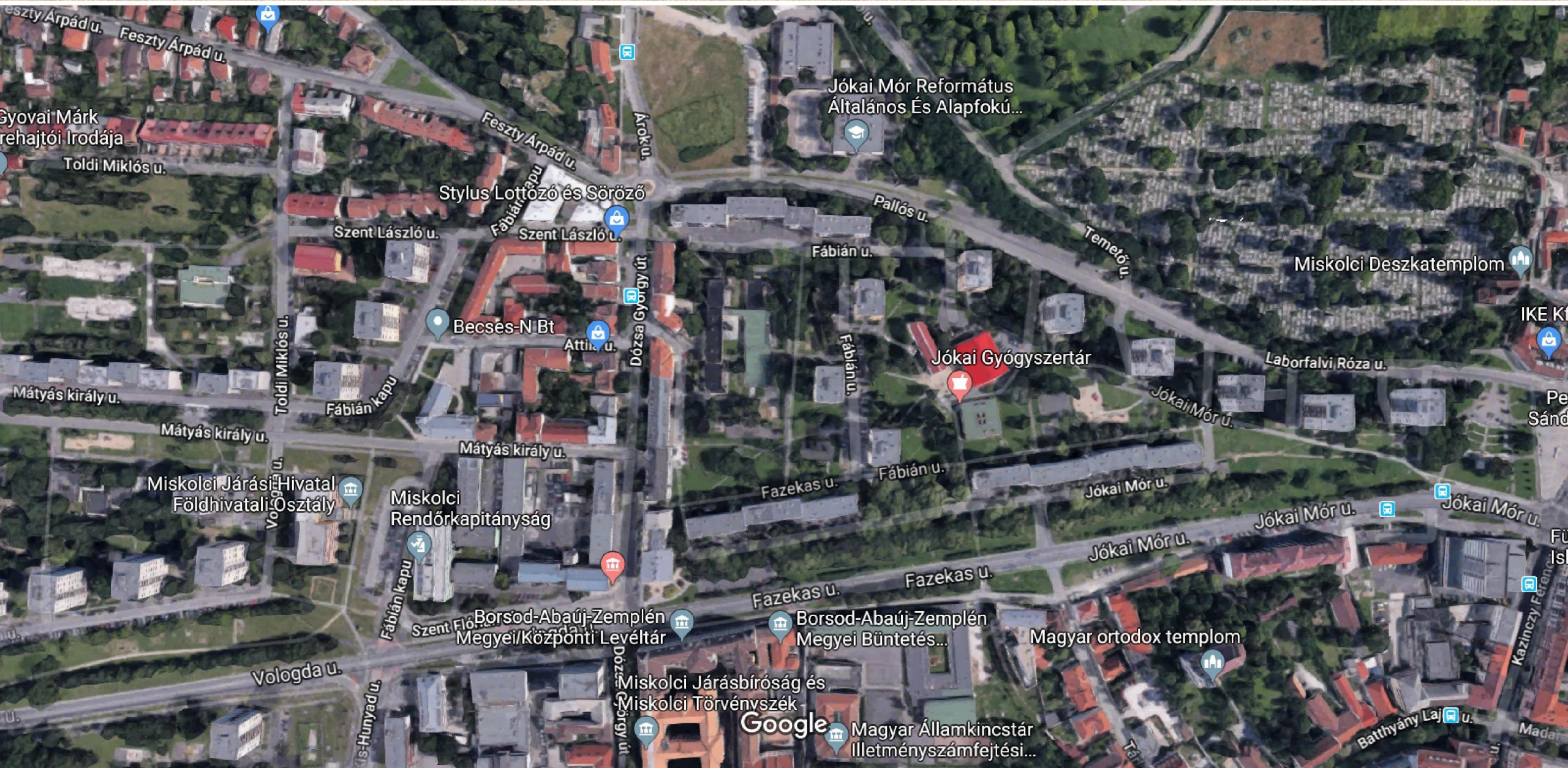
1964-es várostérkép részlete





Városterkép részlete, 1986.

A föld alá csatornázott Pece patak, és a lakótelep építése teljesen átszabta az egykori utcaszerkezetet.



|                             |   |   |   |   |
|-----------------------------|---|---|---|---|
| <b>Mai utcanev</b>          | <b>Domby István, 1817</b>                       | <b>Adler Károly, 1885</b>                     | <b>Királyi kataszteri felmérés térképe, 1892-1984</b> | <b>Miskolc szabályozási térképe, Adler 1895</b> |
| <b>Fazekas utca</b>         | <b>Fazekas utca / Fábián utca</b>               | <b>Fazekas utca</b>                           | <b>Jókai utca</b>                                     | <b>Fazekas utca</b>                             |
| <b>Jókai Mór utca</b>       | <b>Fazekas utca</b>                             | <b>Fazekas utca</b>                           | <b>Jókai utca</b>                                     | <b>Fazekas utca</b>                             |
| <b>Laborfalvi Róza utca</b> | <b>Temetőalja utca</b>                          | <b>Temető alja</b>                            | <b>Temető alja</b>                                    | <b>Temető alja utca</b>                         |
| <b>Temető utca</b>          | <b>Temetőalja utca</b>                          |   |   |   |
| <b>Pallós utca</b>          | <b>Nyakvágó utca / Pece-<br/>menti Nyakvágó</b> |   | <b>Nyakvágó út</b>                                    |   |
| <b>Fábián utca</b>          | <b>Fábián utca / Nyakvágó<br/>utca</b>          | <b>Kis Fábián utca / Nagy Fábián<br/>utca</b> | <b>Kis Fábián utca / Nagy Fábián utca</b>             | <b>Kis Fábián utca / Nagy<br/>Fábián utca</b>   |
| <b>Dózsa György út</b>      | <b>Major utca</b>                               | <b>Nagy Major utca</b>                        |   | <b>Nagy Major utca</b>                          |
| <b>Petőfi Sándor tér</b>    | <b>Tetemvár</b>                                 | <b>Tetemvár tér</b>                           |   |   |
| <b>Tárkányi Béla utca</b>   |   | <b>Hosszú köz</b>                             |   | <b>Hosszú köz</b>                               |
|                             |   |   |   |   |

|                      |                             |                            |                          |                                |
|----------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Mai utcanev          | Deutsch Ármin, 1900 körül   | Lippay Béla, 1916          | Turistatérkép, 1928      | Királyfalvi Aladár, 1930 körül |
| Fazekas utca         | Fazekas utca                | Fazekas utca               | Fazekas utca             | Fazekas utca                   |
| Jókai Mór utca       | Jókai utca                  | Jókai utca                 | Jókai utca               | Jókai utca                     |
| Laborfalvi Róza utca | Temető alja                 | Temető alja utca           | Temető alja              | Laborfalvy Róza utca           |
| Temető utca          |                             |                            |                          |                                |
| Pallós utca          | Fábián utca / Nyakvágó utca | Fábián utca /Nyakvágó utca | Fábián utca /Pallos utca | Fábián utca /Pallos utca       |
| Fábián utca          | Árpád utca                  | Fábián utca / Árpád utca   | Fábián utca / Árpád utca | Fábián utca / Árpád utca       |
| Dózsa György út      | Verbőczy utca               | Verbőczy utca              | Werbőczy utca            | Werbőczy utca                  |
| Petőfi Sándor tér    | Tetemvár                    | Tetemvár tér               | Tetemvár tér             | Tetemvár tér                   |
| Tárkányi Béla utca   | Tárkányi utca               | Tárkányi utca              | Tárkányi utca            | Tárkányi utca                  |
|                      |                             | Gólya utca                 | Gólya utca               | Gólya utca                     |

| Mai utcanev          | Gáspár Imre, 1940 körül   | Miskolc várostérképe, 1964     | Miskolc várostérkép, 1986         | Miskolc várostérkép, 2003 |
|----------------------|---------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| Fazekas utca         | Fazekas utca              | Fazekas utca                   | Fazekas utca                      | Fazekas utca              |
| Jókai Mór utca       | Jókai utca                | Jókai Mór utca                 | Jókai utca                        | Jókai Mór utca            |
| Laborfalvi Róza utca | Laborfalvi utca           | Laborfalvy Róza utca           | Laborfalvy Róza utca              | Laborfalvi Róza utca      |
| Temető utca          |                           |                                | Temető alja sor                   | Temető sor                |
| Pallós utca          | Fábián utca / Pallos utca | Fábián utca / Pallos utca      | Pallós utca, <b>Palló S. utca</b> | <b>Pallós utca</b>        |
| Fábián utca          | Fábián utca / Árpád utca  | Pallos utca / <b>Sánc utca</b> |                                   |                           |
| Dózsa György út      | Werbőczy utca             | <b>Dózsa György út</b>         | Dózsa György út                   | Dózsa György út           |
| Petőfi Sándor tér    | Tetemvár tér              | <b>Petőfi Sándor tér</b>       | Petőfi Sándor tér                 | Petőfi Sándor tér         |
| Tárkányi Béla utca   | Tárkányi utca             | Tárkányi utca                  | Tárkányi Béla utca                | Tárkányi Béla utca        |
|                      | Gólya utca                | Gólya utca                     |                                   |                           |

Jókai Mór  
1825 - 1904



MAURUS JÓKAI,  
Reichstags-Abgeordneter.



**Jókaíné Laborfalvy Róza,  
szül. Benke Judit  
1817 - 1886**



*Kozmata legújabb fényképe után.*  
**JÓKAINÉ LABORFALVI RÓZA.** aktivalása



**Jókai Mór második  
felesége, Nagy Bella (1899)**



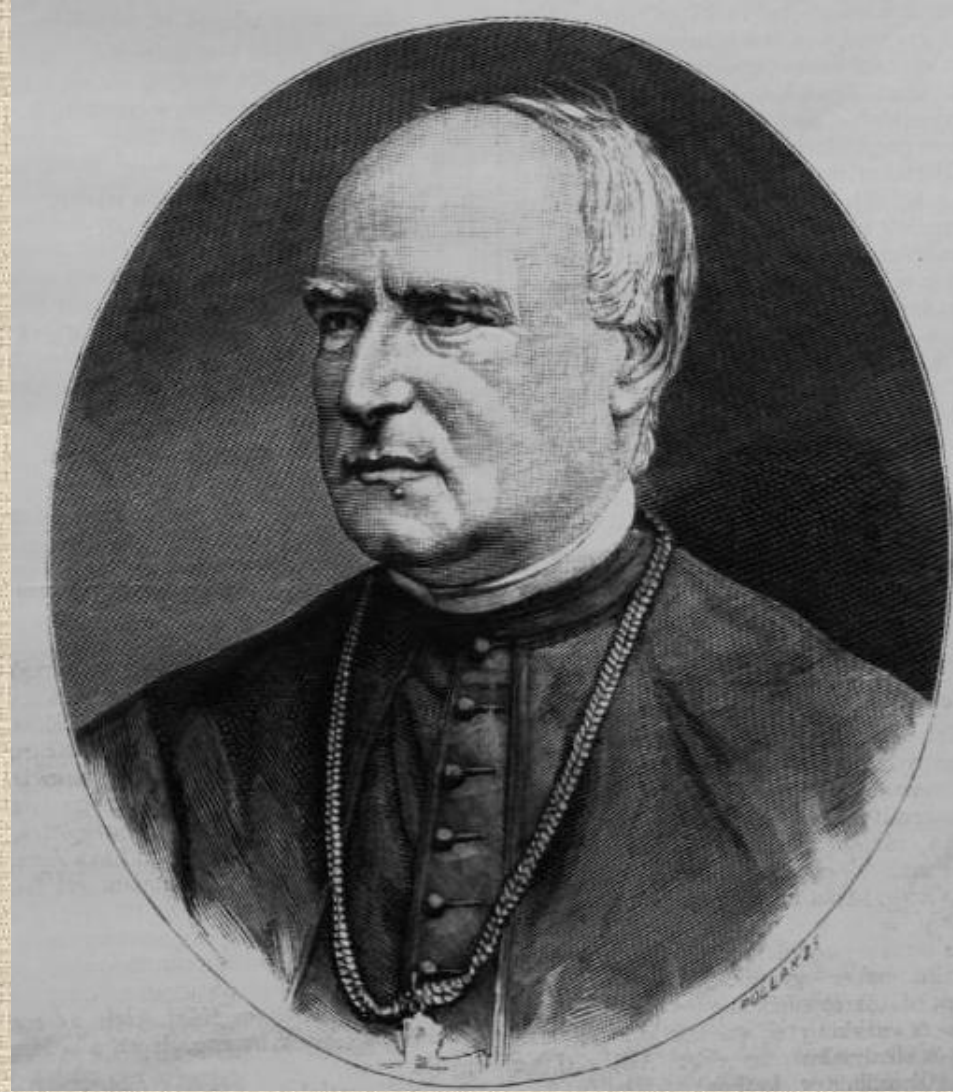




## WERBŐCZY ISTVÁN

*Született 1460. meg halt 1541-1542.*

*Bal sorsodba ki meg haltál, még élve, Hazádnak;  
Győztél! - s most Honunk' lelkebe, halva is élsz.*



**Tárkányi Béla (1821 – 1886), miskolci születésű római katolikus pap, egri kanonok, költő, a Kisfaludy Társaság és az MTA tagja**